Pwogram Pwoteksyon Salè

Aplikasyon pou Soulajman Prè yo te revize nan dat 16 jen 2020

Nimewo Kontwol OMB 3245-0407
Dat Espirasyon: 31/10/2020

Fòm Kalkil Soulajman Prè PPP

Non Legal Biznis la ("Pretè")	DBA oswa Non Komèsyal, si aplikab	
Adrès biznis	**TIN (EIN, SSN) Biznis**	**Telefòn Biznis**
		( ) -
	Premye Kontak	**Adrès Imel**

Nimewo Prè SPA PPP: _____ **Nimewo Prè PPP Pretè:** _____

Kantite lajan Prè PPP: _____ **Dat Dekesman Prè PPP:** _____

Anplwaye nan Moman Aplikasyon pou Prè a: _____ **Anplwaye nan moman Aplikasyon pou Soulajman:** _____

Montan Avans EIDL la: _____ **Nimewo Aplikasyon EIDL la:** _____

Kalandriye Pewòl: Kantite fwa pewòl la fèt pou anplwaye se:

☐ **Chak semèn** ☐ **Chak de semèn** (yon semèn sou de) ☐ **De fwa nan yon mwa** ☐ **Monthly** ☐ **Lòt fason**_____

Peryòd ki Kouvri: _____ rive _____

Peryòd Kouvri Pewòl Altènatif, si aplikab: _____rive_____

Si Pretè (ansanm ak afilye li yo, si aplikab) te resevwa prè PPP ki depase $2 milyon, fè yon mak isit la: ☐

Kalkil Kantite Soulajman:

Depans Pewòl ak Depans ki pa Pewòl

Liy 1. Depans pewòl (antre kantite nan Kalandriye A PPP a, liy 10): _____

Liy 2. Peman Enterè Ipotèk Biznis: _____

Liy 3. Peman Lwaye oswa afèmaj biznis: _____

Liy 4. Peman Dlo ak Gaz pou biznis: _____

Ajisteman pou Ekivalan a plen tan (FTE) ak Bès Salè/Salè Alè

Liy 5. Total Bès Salè/Salè Alè (antre kantite lajan Kalandriye A PPP a, liy 3): _____

Liy 6. Fè adisyon kantite lajan nan liy 1, 2, 3 ak 4, apre sa fè soustraksyon kantite ki rantre liy 5: _____

Liy 7. Kosyan Bès FTE (antre chif la ki soti nan Kalandriye A PPP, liy 13): _____

Kantite Soulajman Posib

Liy 8. Total Modifye (miltipliye liy 6 ak liy 7): _____

Liy 9. Kantite lajan Prè PPP: _____

Liy 10. Egzijans 60% Depans Pewòl (divize liy 1 pa 0.60): _____

Kantite Lajan Soulajman

Liy 11. Montan Soulajman (antre pi piti liy 8, 9 ak 10 yo): _____

Lè ou siyen Anba la, ou fè Reprezantasyon ak Sètifikasyon annapre yo onon Pretè a:

Reprezantan otorize Pretè a sètifye pou tout sak anba yo ak yon **inisyal l ap mete** akote yo chak.

_____ Kantite lajan yap mande soulajman pou li a:

- te sèvi pou peye depans ki elijib pou soulajman (depans pewòl pou kenbe anplwaye; peye enterè sou ipotèk biznis; peye lwaye oswa afèmaj biznis; oswa peye elektrisite ak gas biznis);
- gen ladann tout rediksyon aplikab akòz diminisyon nan kantite anplwaye ekivalan a plen tan ak rediksyon salè/salè yo peye pou chak inèdtan;
- gen ladann depans pewòl egal ak 60% omwens nan kantite lajan yo padone a;
- si yon Peryòd Kouvri 24 semèn aplike, pa depase yon valè 2.5 mwa nan konpansayon 2019 pou nenpòt pwopriyetè-anplwaye oswa moun kap travay ak tèt li/asosye jeneral, nan yon nivo limit $20,833 pou chak moun; epi
- si Pretè a chwazi yon Peryòd Kouvri 8-semèn, pa depase valè 8 semèn nan konpansasyon 2019 pou nenpòt ki pwopriyetè-anplwaye oswa yon travayè endepandan endividyèl/patnè jeneral, nan yon nivo limit $15,385 pou chak moun.

_____ Li klè pou mwen si fon yo te itilize ak tout konesans mwen pou rezon ki pa otorize, gouvènman federal la ka pouswiv ak rekouvreman lajan prè ansanm ak/oswa akizasyon pou fwod sivil oswa kriminèl.

_____ Pretè a verifye ak presizyon lajan yo peye pou pewòl elijib la ak depans ki pa pewòl Pretè a ap mande soulajman pou yo a.

_____ Mwen remèt bay Kreditè a dokiman nesesè yo pou verifye depans pewòl, egzistans obligasyon ak sèvis (jan sa aplikab) anvan 15 fevriye 2020, ansanm ak peman enterè ipotèk biznis, peman lwaye oswa fèm kay pou biznis lan, epi lajan yo peye dlo ak elektrisite biznis lan.

_____ Enfòmasyon yo bay yo nan aplikasyon sa epi enfòmasyon yo bay nan tout dokiman sipò ak fòm vre epi kòrèk pou tout sa ki enpòtan yo. Li klè pou mwen si mwen fè yon fo deklarasyon ak tout konsyans mwen pou m jwenn padon nan yon prè SBA-garanti lalwa, ansanm ak 18 U.S.C. 1001 ak 3571, pini zak sa ak anprizonman ki pa plis pase senk ane ak/ oswa yon amann ki rive jiska $ 250,000; anba 15 U.S.C. 645 ak anprizònman pa plis pase de zan ak/oswa yon amann ki pa plis pase $5,000; epi, si yo soumèt li bay yon enstitisyon ki gen asirans federal, anba 18 U.S.C. 1014 ak anprizonman pa plis pase trant ane ak/oswa yon amann ki pa plis pase $1,000,000.

_____ Dokiman taks mwen prezante bay Kreditè a konsistan ak dokiman Anprentè a soumèt bay IRS la ak/oswa ajans enpo eta a oswa anplwaye. Mwen konprann tou, mwen rekonèt epi mwen dakò pou Kreditè a pataje enfòmasyon taks mwen yo ak reprezantan otorize SBA yo, tankou reprezantan otorize Biwo Enspektè Jeneral SPA, pou yo ka garanti konfòmite ak egzijans PPP yo ak tout revizyon SBA yo.

_____ Mwen konprann, mwen rekonèt et mwen dakò SBA ka mande enfòmasyon anplis pou li ka evalye elijiblite Pretè a pou prè PPP a ak pou soulajman prè a, epi echèk Pretè a pou l bay enfòmasyon SBA mande ka lakòz yo jwenn Pretè a pa elijib pou prè PPP a oswa yo bay yon refi pou aplikasyon pou soulajman prè Pretè a.

_____ Si Pretè a te tcheke ti kare a pou Rediksyon FTE Sekirite Sosyal 1 sou PPP Orè A, Pretè a pa te kapab opere ant 15 fevriye 2020 ak nan fen Peryòd ki kouvri nan menm nivo nan aktivite biznis tankou anvan 15 fevriye 2020 akòz Sekretè Sante ak Sèvis Imen, Direktè Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi, oswa Administrasyon Sekirite ak Sosyal nan Travay, oswa Administrasyon Sekirite ak Sante, ki gen rapò ak Sekirite ak Sante Sekirite Sosyal ak Administrasyon Sante, konfòmite ak egzijans ki etabli oswa konsèy ki soti ant 1 Mas 2020 ak 31 Desanm 2020. antretyen estanda nan sanitasyon, distans sosyal, oswa nenpòt ki lòt travay oswa kondisyon sekirite kliyan ki gen rapò ak COVID-19.

Elijiblite Pretè a pou soulajman prè ap evalye selon règleman ak konsèy PPP yo SBA te pibliye jis nan dat aplikasyon sa. SBA ka mande yon Kreditè pou l pa apwouve aplikasyon pou soulajman prè Pretè a si SBA jwenn Pretè a pat elijib pou prè PPP a.

_____ _____

Siyati Reprezantan Otorize Pretè a | Dat

_____ _____

Non ak lèt detache | Tit

Kalandriye A PPP

Fèy Kalkil Kalandriye PPP, Total Tablo 1

Liy 1. Antre Konpansasyon Kach (Kare 1) nan Fèy Kalkil Kalandriye A PPP a, Tablo 1: _____

Liy 2. Antre FTE mwayen an (Kare 2) nan Fèy Kalkil Kalandriye A PPP a, Tablo 1: _____

Liy 3. Antre rediksyon Salè/Salè alè (Kare 3) nan fèy kalkil Kalandriye A PPP a, Tablo 1: _____
Si salè chak ane mwayen an oswa salè pou chak inè de tan pou chak anplwaye ki sou Fèy Kalkil Kalandriye A PPP a, Tablo 1 pandan Peryòd Kouvri a oswa Peryòd Kouvri Pewòl Altènatif te pou piti 75% nan salè chak ane oswa salè anplwaye a alè ant 1mye janvye 2020 ak 31 mas 2020, mete yon mak isit la ☐ epi rantre **0** sou liy 3

Fèy Kalkil Kalandriye PPP, Total Tablo 2

Liy 4. Antre Konpansasyon Kach (Kare 4) nan Fèy Kalkil Kalandriye A PPP a, Tablo 2: _____

Liy 5. Antre FTE mwayen an (Kare 5) nan Fèy Kalkil Kalandriye A PPP a, Tablo 2: _____

Depans Pewòl Konpansasyon ki pa lajan Kach pandan Peryòd Kouvri a oswa Peryòd Kouvri Pewòl Altènatif la

Liy 6. Kantite Total Pretè a peye pou kontribisyon travay la pou asirans sante anplwaye: _____

Liy 7. Kantite total Pretè peye pou kontribisyon travay la nan plan retrèt anplwaye: _____

Liy 8. Kantite total Pretè peye pou taks onivo eta ak lokal travay la evalye sou konpansasyon anplwaye: _____

Konpansasyon pou Pwopriyetè

Liy 9. Montan total yo peye bay pwopriyetè-anplwaye/moun kap travay ak tèt li/asosye jeneral: _____
Montan sa ka pa antre nan Fèy Kalkil Kalandriye A PPP a, Tablo 1 oswa 2. Si genyen plis pase yon moun ladann, tache yon tablo apa ki bay lis non ak lajan yo peye pou yo chak.

Depans Pewòl Total

Liy 10. Depans pewòl (adisyone liy 1, 4, 6, 7, 8 ak 9): _____

Kalkil Rediksyon Ekivalans a plen tan(FTE)
Si ou satisfè **nenpòt** nan twa kritè sa yo, tcheke bon bwat la, sote liy 11 ak 12, epi antre **1.0** sou liy 13; sinon, ranpli liy 11, 12, ak 13:

Pa gen rediksyon nan anplwaye oswa mwayèn èdtan yo peye: Si ou pa bese kantite anplwaye oswa mwayèn lè ou peye anplwaye ou yo ant 1mye janvye 2020 ak fen Peryòd Kouvri a, tcheke la ☐.

Zòn Sekirite Rediksyon FTE 1: Si ou pa te kapab opere ant 15 fevriye 2020, ak nan fen Peryòd ki kouvri nan menm nivo nan aktivite biznis tankou anvan 15 fevriye 2020 akòz konfòmite ak kondisyon yo fikse oswa direktiv ant 1mye mas 2020 ak 31 desanm 2020, ki soti nan men Sekretè Sante ak Sèvis Sosyal la, Direktè Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi yo, oswa Sekirite nan Travay ak Administrasyon Sante ki gen rapò ak antretyen nan estanda pou sanitasyon, distans sosyal, oswa nenpòt ki lòt travayè oswa kondisyon sekirite kliyan ki gen rapò ak COVID-19, tyeke isit la ☐.

Zòn Sekirite Rediksyon FTE 2: Si ou satisfè Zòn Sekirite Rediksyon FTE 2 a (gade PPP Schedule A Worksheet), tyeke isit la ☐.

Liy 11. FTE mwayen pandan yon peryòd referans Pretè a chwazi: _____

Liy 12. FTE Mwayen Total (adisyone liy 2 ak 5): _____

Liy 13. Kosyan Rediksyon FTE (divize liy 12 pa liy 11) oswa antre 1.0 si nenpòt nan kritè ki anwo yo satisfè: _____

Fèy Kalkil Kalandriye A PPP

Tablo 1: Lis anplwaye ki:

- te anplwaye pa Pretè a nan yon moman kèlkonk pandan Peryòd Kouvri a oswa Peryòd Kouvri Pewòl Altènatif la kote prensipal adrès rezidans lan se nan peyi Etazini; epi
- Te resevwa konpansasyon nan men Pretè a nan yon to yo fikse chak ane pou mwens oswa egal $100.000 pou tout peryòd yo peye salè nan lane 2019 oswa pa te anplwaye Pretè a nan yon moman kèlkonk nan lane 2019.

Non Anplwaye a	Idantifyan Anplwaye a	Konpansasyon Kach	FTE mwayen	Rediksyon Salè/Salè yo peye pou chak inèdtan
Esepsyon Rediksyon FTE:				
Total:		**Kare 1**	**Kare 2**	**Kare 3**

Tablo 2: Lis anplwaye ki:

- te anplwaye pa Pretè a nan yon moman kèlkonk pandan Peryòd Kouvri a oswa Peryòd Kouvri Pewòl Altènatif la kote prensipal adrès rezidans lan se nan peyi Etazini; epi
- Te resevwa konpansasyon nan men Pretè a nan yon to yo fikse chak ane pou plis pase $100.000 pou nenpòt moman nan lane 2019.

Non Anplwaye a	Idantifyan Anplwaye a	Konpansasyon Kach	FTE mwayen
Total:		**Kare 4**	**Kare 5**

Tache lòt tablo si ou bezwen liy anplis.

Zòn Sekirite Rediksyon FTE 2:

Etap 1. Antre FTE mwayen total pretè a ant 15 fevriye 2020 ak 26 avril 2020. Swiv menm metòd yo te itilize a pou kalkile FTE mwayen an nan Tablo Fèy Kalkil Kalandriye A PPP yo. Fè adisyon tout anplwaye yo epi antre:_____.

Etap 2. Antre total FTE pretè a nan peryòd pewòl pretè a jiska 15 fevriye 2020. Swiv menm metòd la ki te itilize a nan etap 1:_____.

Etap 3. Si antre pou etap 2 pi gwo pase etap 1, ale nan etap 4. Sinon, Zòn Sekirite Rediksyon FTE 2 a pa aplike epi Preté a dwe konplete liy 13 Kalandriye A PPP a ak divizyon liy 12 pa liy 11 kalandriye sa.

Etap 4. Ekri FTE total Pretè a kòm nan kòmansman 31 desanm 2020, ak dat yo soumèt aplikasyon sa a: _____.

Etap 5. Si antre pou etap 4 la pi gwo pase oswa egal ak etap 2, antre 1.0 sou liy 13 Kalandriye A PPP a; Zòn Sekirite Rediksyon FTE 2 a satisfè. Sinon, Zòn Sekirite Rediksyon FTE 2a pa aplike epi Preté a dwe konplete liy 13 Kalandriye A PPP a ak divizyon liy 12 pa liy 11 kalandriye sa.

Fòm Enfòmasyon Demografik Pretè PPP a (pa obligatwa)

Enstriksyon

1. **Objektif**. Kolekte enfòmasyon sou Veteran/Gason oswa fi/etnisite pou rezon repòtaj pwogram lan sèlman.
2. **Deskripsyon**. Fòm sa mande enfòmasyon sou chak Direktè Jeneral Pretè a. Ajoute lòt fèy si gen bezwen.
3. **Definisyon Prensipal**. Tèm "Direktè Jeneral" la vle di:
   - Pou yon moun kap travay ak tèt li, antreprenè endepandan, oswa yon pwopriyetè inik, moun kap travay ak tèt li a, antreprenè endepandan oswa pwopriyetè inik.
   - Pou yon patenarya, tout asosye jeneral yo ak tout asosye limite yo ki posede 20% nan aksyon Anprentè a, oswa nenpòt asosye ki konsènen nan jesyon biznis Pretè a.
   - Pou yon kòporasyon, tout pwopriyetè 20% oswa plis nan Pretè a, epi chak responsab ak direktè.
   - Pou yon konpayi ak responsablite limite, tout manm ki posede 20% oswa plis nan Pretè a, api chak responsab ak direktè.
   - Tout moun Pretè anplwaye pou jere aktivite toulejou Pretè a ("anplwaye kle").
   - Tout fidisyan (si Pretè a se pou yon fidisi).
   - Pou yon òganizasyon ki pap fè lajan, responsab ak direktè Pretè a.
4. **Non Prensipal la**. Ajoute tout non Prensipal la.
5. **Pozisyon**. Idantifye pozisyon Prensipal la; paregzanp, moun kap travay ak tèt li; entreprenè endepandan; pwopriyetè inik; asosye jeneral; pwopriyetè; ofisye; direktè; manm; oswa anplwaye kle.

Non Prensipal la		Pozisyon
Veteran	1=Pa-Veteran; 2=Veteran; 3=Veteran Andikape; 4=Madanm Veteran; X=Pa piblik	
Gason ou Fi	G=Gason, F=Fi, X=Pa piblik	
Ras (ou ka chwazi plis pase 1)	1=Endyen Ameriken oswa Natif Alaska; 2=Azyatik; 3=Nwa oswa Afriken-Ameriken; 4=Natif Awayi oswa Zile Pasifik; 5=Blan; X=Pa piblik	
Etnisite	I=Ispanik oswa Latino; N=Non Ispanik oswa Latino; X= Pa piblik	

Piblikasyon se si w vle e sa pap gen okenn enpak sou desizyon soulajman prè a

Lwa sou Rediksyon Travay Administrasyon - Ou pa blije reponn ak ansanm enfòmasyon sa yo sòfsi yo genyen yon Nimewo Kontwol OMP valid pou kounye a. Tan yo evalye pou ranpli aplikasyon sa ak ladann kolekte enfòmasyon, se 180 minit. Kòmantè sou tan sa oswa enfòmasyon yo mande yo dwe ale nan Small Business Administration, Director, Records Management Division, 409 3rd St., SW, Washington DC 20416, ansanm ak/oswa SBA Desk Officer, Office of Management and Budget, New Executive Office Building, Washington DC 20503. **TANPRI PA VOYE FOM NAN ADRÈS SA YO.**